

## いちばんになった モーさいこう♪



西原町畜産共進会(関連記事15ページ)

西原町町民交流センター施設利用促進事業 **子どものためのバレエコンサート**  
**くるみ割り人形 ~クリスマスドリーム~**

日時 **11月3日(木・祝)** 開場 12時30分  
会場 さわふじ未来ホール 開演 13時  
入場料 大人 1700円 子ども(小学生以下) 1300円  
※ひざ上無料(0~2才まで)

出演 **Company Dream Art feat. さわりん**  
チケット窓口 さわふじ未来ホール窓口・イープラス  
コープあふれ・リウボウ

クリスマス・イブの夜、  
ピエロのミライとカナイはクリスマスの準備で大忙し!  
サンタさんはちゃんと来てくれるでしょうか?

さわりんもでるよ!

【お問い合わせ & 電話予約】 教育部 生涯学習課 ☎945-5036

**好評発売中**

### 第37回西原町陸上競技大会

第37回西原町陸上競技大会が、9月3日と4日に西原町民陸上競技場で開催されました。子どもからシニアまで、各地域からたくさんの選手が出場。晴れわたる絶好の陸上日和のなか、手に汗握る熱戦が繰り広げられました。

(17ページに入賞結果)



西原町町民交流センター文化芸術活動支援事業

### ★★合同演奏会★★

日時 **11月12日(土)** 開場 17時30分  
会場 さわふじ未来ホール 開演 18時  
入場無料(要整理券)  
※整理券は10月12日(水)よりさわふじ未来ホール窓口で配布。なくなり次第終了

出演 **ウインドオーケストラ・オリオン**  
町内児童・生徒のみなさま

琉大卒業生で構成される吹奏楽団「ウインドオーケストラ・オリオン」と、音楽部に所属する児童・生徒による初のコラボ演奏会!! 演奏予定曲は「くるみ割り人形 in POPS」「すてきなホリディ」他

【お問い合わせ】 教育部生涯学習課 ☎945-5036

### 第14回 西原町文化祭 ~継承・創造・躍進~

日時 10月22日(土)~10月23日(日) 場所 町民広場、さわふじ未来ホール

【展示部門】 無料

書道、写真、美術工芸、華道、茶道 10:00~18:00(日曜日は17:00まで)

【舞台部門】 500円(2日間通し券)

22日(土)		23日(日)	
《昼の部》大正琴	13:30~14:15	《昼の部》詩吟	13:00~13:45
古典音楽(※)	14:30~16:30	日舞	14:00~15:15
《夜の部》しまくとぅば	17:30~18:00	洋楽	15:30~16:15
古典音楽(※)	18:15~20:30	武術	16:30~17:00
※古典音楽・箏曲・琉舞・太鼓を披露		《夜の部》民謡	18:00~20:00

【お問い合わせ】 西原町文化協会 小波津 (070-5416-7688)

### 平成28年度 歴史の道を歩く -内間御殿から首里城へ-

~秋空のもと古人が通った道を一緒に散策しましょう~

- 日時 11月3日(文化の日)  
集合 8:30(西原町役場)  
出発 9:00  
役場着 ①14:00、②15:30  
※帰りは、希望に応じ、①、②選択可
- ルート [西原町役場集合] 内間御殿→町内の文化財及び首里へ  
上る古道→首里城(※一部はバスにて移動します)
- 定員 40名(無料)定員に達し次第締切
- 募集期間 10月6日(木)~10月21日(金)  
電話受付(平日9:00~17:00) ※公休日除く

【お問い合わせ】 教育部生涯学習課 文化財係 ☎944-4998

無料



# 第11代西原町長に上間明氏が再選、町議会議員補欠選挙は平良正行氏が初当選

任期満了に伴う西原町長選挙と、町議会議員の欠員に伴う西原町議会議員補欠選挙の結果を受け、町選挙管理委員会（糸数善昭委員長）は、9月13日に当選証書付与式を行いました。式では、町長選挙に当選した上間明氏と、町議会議員補欠選挙に当選した平良正行氏に当選証書が付与されました。

再選を果たした上間氏は、「これまで町民目線・町民本位のまちづくりを進めてきました。西原町がさらに発展し、より住んでみたい町になるよう、強い決意で取り組みたい」と三期目への決意を語りました。また、初当選の平良氏は「町民の代表、町とのパイプ役として、平和で明るいまちづくりを基本姿勢としてがんばりたい」と抱負を述べました。



再選を果たした上間明氏

**【上間 明（うま あきら）氏】**  
1946年生まれ。立教大学法学部卒。1973年に西原村役場採用。企画課長、総務課長、税務課長などを歴任。2008年10月6日、第9代西原町長に就任（1期目）。2012年10月6日、第10代西原町長に就任（2期目）。



初当選を果たした平良正行氏

**【平良 正行（たいら まさゆき）氏】**  
1948年生まれ。沖縄高等学校卒。1971年に西原村役場採用。健康衛生課長・産業課長などを歴任。退職後、西原町農業委員会会長、西原町ニトベギプロジェクト会長を歴任

西原町長選挙開票結果

上間 明 氏	9,023票	投票率 50.03%
喜納昌春氏	4,314票	

西原町議会議員補欠選挙開票結果

平良正行氏	6,505票	投票率 50%
伊集 悟 氏	4,613票	
新田宗信氏	1,763票	

## まちの話題

### 石原さん 指導農業士に認定

石原昌俊さん（字上原）が、9月12日に県庁で開催された平成28年度沖縄県指導農業士等認定式において、地域農業の中核担い手及び実践指導者として、指導農業士の認定を受けました。

石原さんは中部地区においてキャベツを主とした大規模経営を展開しており、その経営手腕が高く評価されています。また、日ごろから地域の新規就農者に対して助言や指導を行っており「今後は研修生の受け入れも検討しており、農業担い手の育成に取り組みしていきたい」と語りました。



## 県外派遣 スポーツで大活躍!

児童、生徒の県外大会に係る派遣費用の一部を、西原町が助成しています。

**サッカー 西原中学校**

島 昌弘 (3年)	西原 虎之助 (3年)
名 嘉亮達 (3年)	花城 景太 (3年)
仲村 一真 (3年)	仲宗根 正太 (3年)
前田 滉太 (3年)	金城 開 (3年)
上江洲 拓磨 (3年)	伊佐 響 (3年)
泉川 アレックス 輝 (3年)	米須 優輝 (3年)
金城 拓実 (3年)	山城 大樹 (3年)
宮國 博尚 (3年)	喜久山 悠 (3年)
佐久川 和士 (2年)	森根 一貴 (2年)

県大会名 第50回沖縄県中学校サッカー競技大会  
県大会成績 準優勝  
派遣大会 平成28年度九州中学校体育大会 第47回九州中学校サッカー競技大会

**ビーチバレー 西原中学校**

村岡 琉唯 (2年)	宇良 南星 (2年)
山城 華 (2年)	武富 陽香 (2年)
勝連 芽生 (2年)	

県大会名 第28回ビーチバレーOKINAWA2016  
県大会成績 準優勝  
派遣大会 第7回 湘南藤沢カップ全国中学生ビーチバレー大会

**卓球 西原小学校**

バック 太陽 (6年)	井出 翔也 (5年)
バック 海人 (4年)	

県大会名 第30回全国ホープス南日本ブロック大会 第21回全九州卓球選手権大会(小学生の部)県予選  
県大会成績 団体3位  
派遣大会 第30回全国ホープス南日本ブロック大会 第21回全九州卓球選手権大会(小学生の部)



前田 滉太くん(左から2番目) 金城 開くん(中央)



バック太陽くん(左から2番目) 井出翔也くん(中央) バック海人くん(右から2番目)

**ビーチバレー 西原中学校**

城間 衣愛 (3年)	我那覇 瑞七 (3年)
大坂谷 未憂 (3年)	池間 桜花 (3年)
伊波 愛 (3年)	

県大会名 第28回ビーチバレーOKINAWA2016  
県大会成績 優勝  
派遣大会 第7回 湘南藤沢カップ全国中学生ビーチバレー大会

**バレー 西原南小学校**

弓削 雄太 (6年)	上間 安人 (6年)
村岡 琉空 (6年)	山城 幸平 (6年)
山里 将平 (6年)	真謝 彩萌 (5年)
又吉 美緒 (5年)	貞包 真生 (5年)
小波津 心花 (5年)	宇良 穂乃花 (5年)
名嘉 春香 (5年)	山田 心和 (5年)

県大会名 ファミリーマートカップ第36回全日本バレーボール小学生大会 沖縄県大会  
県大会成績 優勝  
派遣大会 ファミリーマートカップ第36回全日本バレーボール小学生大会

## 「平成28年熊本地震災害義援金」 ～温かいご支援ありがとうございます～

熊本地震災害義援金として、平成28年6月30日現在で578,188円が寄せられました。多くの皆様のご協力に感謝申し上げます。お寄せいただいた義援金は、日本赤十字社沖縄県支部に送金し、被災者の皆さまの支援に役立てていただきます。

本町では、引き続き熊本地震の被災支援として役場庁舎(1階)、中央公民館、町民体育館、町立図書館において募金箱を設置し、義援金を受け付けておりますので、ご協力よろしくお願いいたします。

【お問い合わせ】 福祉部 児童福祉課 社会福祉係 ☎945-5311

# アルゼンチン西原町人会創立60周年記念式典

アルゼンチン西原町人会の創立60周年記念祝典が、7月31日にアルゼンチン沖縄県人連合会館大ホールで盛大に開催されました。

祝典では、與那嶺義勝会長が移民の歴史や本会創立の経緯を振り返りながら感謝の意を述べ、引き続き母町である西原町との交流や次世代を担う人材の育成に力を注ぐと挨拶をしました。また、上間明町長、新川喜男町議会議長からの祝辞や功労者への感謝状が伝達されました。

祝典終了後は、祝賀演芸会が催され、西原町で研修を受けた子弟らを中心にエイサーや琉球舞踊等の余興が披露されました。



式典の様子



式典の様子



祝賀演芸会

## 文化財 だより

**アルゼンチン**  
アルゼンチンへの移民は、ペルーに移住していた小波津次良さんが1909年(明治42年)に転住したのが最初です。当時アルゼンチンは南米で1、2を争う先進国ともいわれ

**ブラジル**  
ブラジルへの移民は、1908年(明治41年)に日本本土からの第1回移民と一緒に渡航したのがはじまりです。それ以後、日本政府の渡航禁止などの制限を受けながらも、戦前、700人以上の移民がブラジルへと渡りました。ブラジルへの移民は契約によるものが多く、3人以上の家族構成でコーヒー園などで働いていました。それから、在伯(ニブラジル)沖縄県人会の活動により沖縄県人が広いブラジルの各地に根付いていき、1973年(昭和48年)に西原町人会が発足しました。現在、西原町人は、サンパウロを中心に、農業、商業、縫製業、医者、弁護士などさまざまな職業分野で活躍しています。

### 西原村からブラジルへの移民ランキング

- トップ3(1904~1941)
- 1位 小波津 114人
  - 2位 我 謝 54人
  - 3位 翁 長 36人

### 西原村からアルゼンチンへの移民ランキング

- トップ3(1904~1941)
- 1位 小那覇 37人
  - 2位 呉 屋 13人
  - 3位 翁 長 12人



これまで、全4回にわたって西原の海外移民の歴史を各移民先にスポットを当て紹介してきましたが、来る10月28日に「第6回世界のニシハランチュの集い」が開催されます。西原を飛び出し、各国で活躍するニシハランチュが5年ぶりに集います。ぜひ、これを機に、国境を越えた絆・友情を育みましょう。多くのおみやまのご参加をお待ちしております。

### 世界のニシハランチュの集い

#### 第4回 輝く世界のニシハランチュ



2016.10.26Wed▶30Sun  
第6回世界のウチナンチュ大会



5年ぶりに世界のニシハランチュが集う!

# 第6回 世界のニシハランチュの集い

## 歓迎レセプション

日時 10月28日(金) 18:00~20:30  
場所 エリスリーナ西原ヒルズガーデン  
申込 参加希望者は、生涯学習課でチケット(2,000円)をご購入ください。

ハワイ州知事挨拶、各国西原町人会代表者挨拶、余興(古典音楽、琉球舞踊、フラダンス、エイサーを予定)、記念仕次ぎ、カチャーシー等

集いまであと  
**27日**  
10月1日時点

## 海外移民展

入場無料!

戦前・戦後にかけて海外に移住した西原町(旧西原村)の移民と海外の文化について、展示を行います。世界で活躍するニシハランチュや移住者の母町に対する思いを紹介します。

日時 10月26日(水)~31日(月) 8:30~20:00  
場所 西原町町民交流センター 町民ギャラリー(西原町役場内)

【お問い合わせ】 西原町教育委員会 生涯学習課 生涯学習振興係 ☎945-5036



## わたしたちもニシハランチュの集いに参加します!

西原町はかつて、多くの住民が海外に移住した「移住母町」です。そこで、海外移住者子弟の研修生を受け入れ、技術などの習得や町民との交流を通して人材を育成し、移住国と西原町との友好親善を図ることを目的に「西原町海外移住者子弟研修生受入事業」を実施しています。今年度は3人が来町しています。



氏名: 新里 マルコス アキラ 国籍: ブラジル  
趣味: 太鼓、カラオケ 学びたい: 沖縄の文化、土木技術

沖縄についたら自然に涙が出てきました。とても長く沖縄に来ることができなかったからです。沖縄に着くと先祖のことを考えました。僕は、ぐあんす(ルーツ)の思い出のあるこの場所です。たくさん学びたいと思います。わたしは沖縄の文化について学びたいです。そして、沖縄とのより強い絆をつくりたいです。



氏名: 城間 呉屋 カリーナ ジゼル 国籍: ペルー  
趣味: 沖縄の歌、三線 学びたい: 沖縄の歌、三線、紅型、太鼓、踊り

わたしはペルーの研修生として9月から西原町に来ましたが、沖縄や西原町の文化・習慣は小さい頃からおいしいちゃんとおばあちゃんから聞いていました。祖父母の世代は苦勞して、沖縄の家族を支援して、ペルーの家族も助けてきました。また世代を超えて習慣と伝統を維持、継承して今の私たちがいます。だから祖父母は、私が故郷の沖縄に来て嬉しいと思っています。ニフェデービル



氏名: 知念 与那嶺 マリア セステテ 国籍: アルゼンチン  
趣味: 演歌、日本舞踊 学びたい: 西原の歴史

わたしは、アルゼンチンから来ました。沖縄は、聞いていた話よりも美しいです。趣味は、日本の歌と踊りでアルゼンチンの日系イベントに参加したりしています。なので、この研修では、沖縄の歌と踊りはもちろん、習慣や祖父母の故郷の歴史を学びたいです。

# 今年中に農地中間管理機構に貸した農地にかかる「固定資産税」は来年度から「半額」になります!

所有する全農地(10アール未満の自作地は残せます)を、平成28年度以降新たに農地中間管理機構に10年以上の期間で貸し付けたときは、次の期間、固定資産税の課税標準が2分の1に軽減されます。

- ① 10年以上15年未満の期間で貸し付けたときは3年間
- ② 15年以上の期間で貸し付けたときは5年間

固定資産税の例

**1万円** → **半額** → **5千円**

今からお考え下さい!

- ・荒れた農地を放置している方
- ・農地を十分管理されていない方

将来、固定資産税の評価額が引き上げられ、最大約1.8倍に増額されることがあります。今から農地中間管理機構への貸付けなどの方策をご検討されてはいかがでしょうか。

固定資産税の例

**1万円** → **1.8万円**

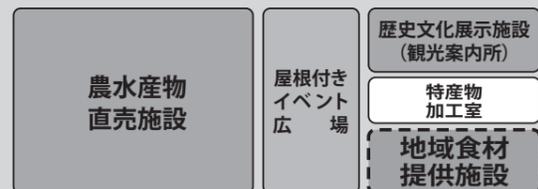
【お問い合わせ】 ○農地の貸付：建設部産業課農林水産係 ☎945-4540  
 沖縄県農業振興公社 ☎882-6801  
 ○固定資産税：総務部税務課資産税係 ☎945-4729

～農水産物流通・加工・観光拠点施設③～

## 観光と農業のにぎわい

9月号で農水産物直売施設を紹介しましたが、今回は地域食材提供施設(チャレンジショップを含む)について説明します。

【施設配置図】



当該施設は、地域の食材を利用した料理を提供し、隣接する特産物加工室で加工した特産品、町内事業者や学生などが開発したオリジナルスイーツ等も販売します。

また、チャレンジショップは、独立開業を目指す方や学生などが出店する施設になっています。

町では、地元農水産物を活用した特産品の開発による西原ブランドの形成と6次産業化\*の推進を図る目的で整備します。

\*6次産業化とは、農業や水産業などの第一次産業が食品加工・流通販売にも業務展開している経営形態を表す。



【お問い合わせ】 建設部産業課 農地農政係 ☎945-4540

# 就活に役立つ様々な講座を開催しています!

受講料無料



【対象】西原町民 【定員】各講座10名 【場所】西原町役場内 会議室

### ◆スキルアップ講座《14:00～15:30》

10月	3日(月)	ビジネススキルアップ①～ハッピーに過ごす為の時間管理術～
	12日(水)	就活に役立つカラーコーディネート術
	13日(木)	就職活動の進め方 基本のき～何をどんな風に進めたらいいの?～
	20日(木)	応募書類のポイント～いまさら聞けない応募書類あれこれ～
	24日(月)	ビジネススキルアップ②～仕事に差が出るメモ&手帳術～
	27日(木)	面接対策のポイント～話して伝わる自己表現～

### ◆就職セミナー《14:00～16:00》

あなたに合った就職活動を就職決定までサポートします!

10月	18日(火)	就職セミナー + 個別相談
		就職活動の基礎・応募書類の書き方・面接対策までひとつの講座でしっかり学べます。受講後に個別相談を行い就職活動のサポートをします。

※スキルアップ講座、就職セミナーを受講には事前申込(電話)が必要です。申込後にキャンセルする場合は必ずご連絡ください。

※西原町雇用サポートセンターでの相談・セミナー受講は、ハローワーク失業認定申告書の求職活動実績の対象になります。

## 就職活動の悩みや問題を相談したい方へ 《無料》個別相談実施中

年代や状況に応じた就職活動の方法があり、あなたに合った就職活動を就職が決定するまでサポートします!お仕事をお探しの町民の方であればどなたでもご利用いただけます。

《窓口で行っていること》

- ①職業紹介 ②就職相談 ③履歴書・職務経歴書の作成サポート ④面接の練習 など

【登録・相談無料、秘密厳守】お気軽にご相談ください。

【申込先・お問い合わせ】 西原町雇用サポートセンター(産業課内) ☎945-4540

## 地域に貢献する企業を目指して サンリフォーム沖縄

西原町下水道排水設備指定工事店  
西原町指定給水装置工事事業者

西原町字内間111-2 TEL.882-9155

☎0120-882-916

## 西原町下水道接続工事 お見積り無料! お気軽にお電話下さい

自社施工だから安心

プロの技術に大満足

清潔で快適な生活を応援します!

# 高齢者予防接種のお知らせ

平成 28 年 10 月より高齢者インフルエンザの予防接種がはじまります。また、4 月から実施しています高齢者肺炎球菌ワクチンの予防接種についても継続して実施しています。それぞれ、対象年齢、実施期間、自己負担額などが異なります。ご注意ください。

## 高齢者インフルエンザ予防接種

### ■ 対象者

- ① 65 歳以上になる方 ※個別の通知が送られます。
- ② 60 歳以上 65 歳未満の方で心臓、腎臓、呼吸器の機能に、日常生活活動が極度に制限される程度の障害のある方やヒト免疫不全ウイルスにより免疫機能に日常生活活動がほとんど不可能な程度の障害のある方（身体障害者手帳 1 級程度の方になります）  
対象者の②に該当する方で予防接種を希望する方は、健康推進課までお問い合わせください。

### ■ 実施期間

平成 28 年 10 月 1 日～平成 29 年 2 月 28 日まで

### ■ 自己負担額

1,000 円  
※生活保護受給の方は自己負担額が免除となります。予防接種を受けるときは被保護証明書を提示してください。

### ■ 実施医療機関

指定医療機関での接種となります。指定医療機関については、個別の通知でお知らせします。

## 高齢者肺炎球菌ワクチン予防接種

### ■ 対象者

- 平成 28 年度の対象者は次のとおりです。
- ① 65 歳になる方（昭和 26 年 4 月 2 日～昭和 27 年 4 月 1 日生まれの方）
  - ② 70 歳になる方（昭和 21 年 4 月 2 日～昭和 22 年 4 月 1 日生まれの方）
  - ③ 71 歳以上の方
  - ④ 60 歳以上 65 歳未満の方で心臓、腎臓、呼吸器の機能に、日常生活活動が極度に制限される程度の障害のある方やヒト免疫不全ウイルスにより免疫機能に日常生活活動がほとんど不可能な程度の障害のある方（身体障害者手帳 1 級程度の方になります。）
- ※ 上記の対象者になる方でも、これまでに高齢者肺炎球菌ワクチンの接種を受けたことのある方（自費で予防接種を受けた分も含みます）は、予防接種の対象となりません。

### ■ 実施期間

平成 28 年 4 月 1 日～平成 29 年 3 月 31 日まで（インフルエンザの接種期間と異なるのでご注意ください。）

### ■ 自己負担額

2,000 円  
※生活保護受給の方は自己負担額が免除となります。予防接種を受けるときは被保護証明書を提示してください。

### ■ 実施医療機関

町指定医療機関での接種となります。指定医療機関については、個別の通知でお知らせしています。インフルエンザの予防接種が受けられる病院と異なる場合がありますので、ご注意ください。



無料

# 支えるあなたを支えたい 高齢者家族介護者のつどい

日時 10月18日(火) 13:30～15:30  
場所 西原町社会福祉センター

西原町では、家族を介護する方が安心して悩み相談や情報交換ができる「高齢者家族介護者のつどい」を実施しています。高齢者を介護している方であればどなたでも参加できます。男性の参加もお待ちしております。  
※参加を希望される方は、お気軽にお申し込みください。



### 参加者の声

- ・悩みを話せる場所があっよかった。
- ・いろいろな人の話を聞いて自分だけではないと思えた。
- ・自分の話を聞いてもらえてよかった。

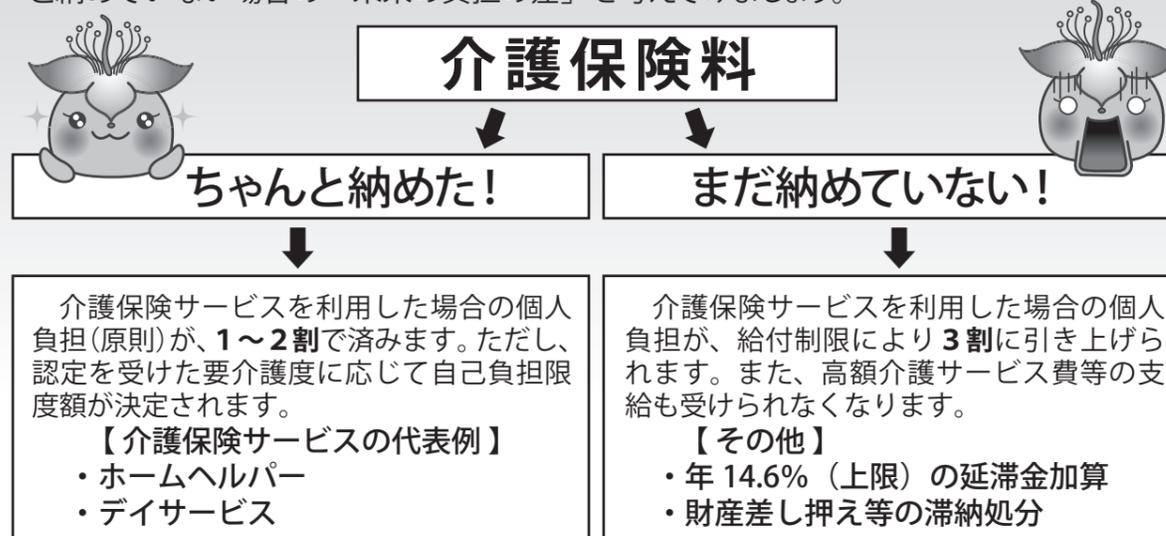
認知症の家族を介護している女性

【お問い合わせ】 高齢者家族介護者のつどい準備委員会(事務局) 西原町地域包括支援センター ☎882-0117

65歳以上  
の方へ

# 介護が必要になったとき、 あなたは大丈夫？

介護保険とは、介護を必要とする方を社会全体で支える制度です。  
あなた（被保険者）自身の今後のために、家族のために、介護保険料を納めた場合と納めていない場合の「未来の負担の差」を考えてみましょう。



本人及び世帯員の修正申告などを理由として、年度途中で納付方法が変更になる場合がありますので、納付確認をお願いします。

未納の介護保険料を一括納付が困難な方は、分割納付等の納付相談に応じますので、下記まで連絡してください。

【お問い合わせ】 福祉部介護支援課 介護支援係 ☎945-5013

# 見逃さないで!! 乳がんのサイン

## ～10月は 乳がん早期発見強化月間～

**乳がん**：乳腺にできる悪性の腫瘍しゅようです。進行すると全身に転移しやすいですが、早期に発見できれば高い確率での完治が期待できるものです。

なりやすい年齢	40～50歳代の女性
原因	女性ホルモンであるエストロゲンに長時間・大量にさらされること ※授乳の経験がない方、早い初潮・遅い閉経の方、経口避妊薬を長期使用している方は、その他の人に比べて、高濃度(分泌量が多い)のエストロゲンに長期間さらされます ※エストロゲンの分泌を乱す要因として、高たんぱく・高脂質・高塩分・肥満があります

### 早期発見するために…

#### 自己チェック

自己チェックと乳がん検診のダブルでチェック!!

乳がんの60%以上は自己チェックで発見されています。

- 乳房の変形や左右差はないか
- ひきつれがないか
- ただれがないか
- しこりがないか
- えくぼのようなへこみがないか
- 出血や異常な分泌物がないか



「入浴前に鏡のまえて」、「入浴中にバスルームで」、「おやすみ前に横になって」普段から乳房の状態を確認しておけば、小さな変化が生じたときに気づきやすくなります。

#### 乳がん検診

30歳以上の女性が対象となります。※年齢によって検診内容などが異なります。

※30代の方… 《超音波(エコー)検診》 《料金：1,100～3,000円》

※40歳以上の方… 《マンモグラフィー・視触診検診》 《料金：2,700円》



1人で悩まず、気になる変化や異変がみられたら  
すぐに専門の医療機関を受診しましょう。

※詳しくは、健康推進課 保健予防係までお問い合わせください。

【お問い合わせ】 福祉部健康推進課 保健予防係 ☎098-945-4791

### 保健カレンダー

事業名	月日	曜日	対象者	受付時間	場所	
子ども	乳児一般健診(午前)★	10月16日	日	H27.11.19生まれ～H27.12.19生まれ	9:00～9:45	西原町役場保健センター
	乳児一般健診(午後)	10月16日	日	H28.5.13生まれ～H28.6.12生まれ	13:00～13:45	
	BCG予防接種	10月17日	月	生後5か月～1歳未満	15:30～16:00	沖縄県健康づくり財団
	3歳児健診	10月20日	木	H25.5.10生まれ～H25.6.8生まれ	13:30～14:15	西原町役場保健センター
	1歳半健診	10月27日	木	H27.2.12生まれ～H27.3.7生まれ	13:30～14:15	
大人	集団健診(※要予約)	10月2日	日	未受診者	8:00～10:00	

★生後9か月から11か月ごろのお子さんに絵本をプレゼントする「ブックスタート事業」を同時に実施しています。(対象者には個別で通知しています)

## 平成28年4月以降に生まれたお子さんがいる保護者へ ～B型肝炎ワクチンが定期接種になりました～

赤ちゃんにB型肝炎ウイルスが感染すると、長期にわたりウイルスが身体の中に存在する可能性が高くなります。赤ちゃんの時に感染したウイルスは、将来、慢性肝炎を引き起こし、肝臓がんへ進行することがあります。だからこそ、感染する前にワクチンを接種し免疫をつけることが重要です。

定期接種になったことによって、1歳になる誕生日の前日までは、**基本的に公費(無料)**で受けることができます。

#### 【接種対象者】

◇平成28年4月以降に出生した、生後1歳に至るまでの間にある者  
※対象者へは個別で予診票を送付します。

#### 【接種回数】

◇生後1歳に至るまでの間(1歳の誕生日の前日まで)に3回の接種

※接種回数は3回と定められ、3回の接種を行うことによって、きちんとB型肝炎ウイルスに対する免疫が身体の中にできると言われています。

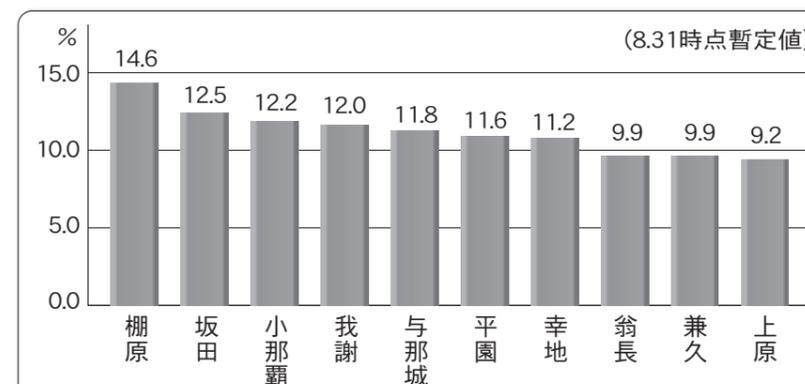
※生後2か月から接種開始でき、1回目の接種から27日以上の間隔で2回目、3回目は1回目の接種から139日以上の間隔をおいて接種します。



【お問い合わせ】 福祉部健康推進課 母子保健係 ☎945-4791

## 速報! 特定健診受診率

### ～Aグループ編(健診対象者数が250人以上の地区)～



前年度の最終受診率

- 1位 与那城 49.4%
- 2位 坂田 46.3%
- 3位 小那覇 43.2%

今年度は、8月31日時点で棚原地区が首位となっていますが、勝負はまだまだ、どの地区もAグループ上位になるチャンスがあります!

引き続き、家族や友人への声かけなど特定健診へのご協力をお願いします。

11月号では、Bグループ編(健診対象者が100人以上250人未満)を速報します。お楽しみに。

### 集団健診は予約が必要です!

集団健診	12月4日(日) 西原町保健センター 受付時間 8:00～10:00
予約受付期間	11月9日(水)～11月11日(金) 8:30～16:00 沖縄県健康づくり財団(889-6492)

※予約受付期間以降は、健康推進課で電話予約を受け付けます。予約がない場合、当日の健診受入可能人数を超えると受診できない場合がありますので、できる限り事前の電話連絡をお願いします。

【お問い合わせ】 福祉部健康推進課 保健予防係 ☎945-4791

# 平成29年度 新規・継続 保育所入所児童募集

## 【入所対象児童】

西原町内にお住まいで保育の必要な事由(※1)に該当し、2号認定・3号認定(※2)いずれかの認定を受けた方

※1 保育の必要な事由:保護者が仕事や看護・介護、病気・障がい、妊娠・出産等のため家庭保育が困難な世帯)

※2 2号認定:3~5歳で保育園希望(幼稚園併願者含む)、3号認定:0~2歳で保育園希望

## 【認定申請(現況届)・入所申込受付期間及び受付場所】

10月17日(月)~10月31日(月)

受付時間 9:00~17:00(月曜日~金曜日)※土日、祝日、開庁日の12:00~13:00を除く

受付場所 西原町役場 災害対策室(2階)・各保育所(在園児と在園児のきょうだいのみ)

☆ 申込用紙は、こども福祉課窓口・各保育所で配布しています。

☆ 保育所へ入所希望の方は全員お申込みが必要です。また、認定申請書兼現況届及び入所申込書は、入所申込児童1人につき1枚提出が必要です。

☆ 保育料の滞納は、入所選考に影響します。お申込みの際、こども福祉課窓口でご相談下さい。

☆ 申請書類を審査後、保育の必要な事由に該当する方は、支給認定証を交付します。

☆ すでに支給認定を受けている方は、現況の確認を行います(必要に応じ、支給認定証の変更を行います)

☆ 申込児童が定員を上回る場合は、優先度の高い方から順次入所承諾を行うため、認定証が交付されても必ず入所できるわけではありません。あらかじめご理解ください。

**【保育必要量の区分】** 保護者の勤務時間等に応じて、施設利用時間を設定することになります。  
 保育標準時間:保護者の勤務時間等が、1週間あたり30時間以上の方が対象。施設利用時間は、1日最長11時間(原則8時間)。  
 保育短時間:保護者のうちいずれか一方の勤務時間等が、1週間あたり16時間以上30時間未満の方が対象。施設利用時間は、1日最長8時間(通園時間の指定あり)。

## 【公立保育園・認可保育園一覧】

	保育所(園)名	電話番号	定員		保育所(園)名	電話番号	定員
公立	坂田保育所	945-5306	100人	認可	さくらんぼ保育園	946-1340	120人
	西原白百合保育園	945-4534	120人		さわふじ保育園	946-2540	100人
	愛和保育園	945-4418	150人		さうんど保育園	945-2397	90人
	さざなみ保育園	945-1164	110人		さうんど保育園(分園)	943-3032	30人
	さざなみ保育園(分園)	945-3535	40人		西原保育園	943-3727	120人
	小川保育園	946-6057	70人				

## 保育時間

7:15~18:15 (月曜日~土曜日) ※日曜、祝日、年末年始は休園

◇保育時間は原則8時間ですが、保護者の就労形態等を勘案し、保育必要量区分の範囲内での保育となっています。

◇「保育短時間」となる場合の通園時間は、8:15~16:15となります。

## 発達支援保育ご希望の方

心身に障がいもち、保育の必要な事由に該当し、集団保育が可能な児童が対象。

◇対象児童の身体・療育手帳、特別児童扶養手当証書等の写しを添付してお申込み下さい。

※診断書の提出を求める場合があります。

※特別児童扶養手当更新時期のため受給者証が手元にない場合、届き次第提出をお願いします。

◇発達支援保育の申込みは、こども福祉課の窓口のみで受付となります。

【お問い合わせ】 福祉部こども福祉課 保育所係 ☎945-5311

# 平成29年度 西原町立幼稚園園児募集

平成29年度の町立幼稚園(通園区域の制限なし)の園児募集を行います。対象者(4.5歳児)には10月上旬頃に通知を送ります。詳しくは、「ゆいわらび」(西原町の子育て情報ホームページ)または広報11月号をご覧ください。

## 5歳児 (平成23年4月2日~平成24年4月1日生まれ)

受付(面接)日時・場所	坂田幼稚園・西原南幼稚園	11月10日(木)15:00~17:00
	西原幼稚園・西原東幼稚園	11月11日(金)15:00~17:00
※入園を希望する幼稚園にて受付・面接を行います。		
持ってくるもの	入園申込書、支給認定申請書兼現況届、認印、お子さまの住民票抄本(続柄記載)、マイナンバーカードまたは通知カードと本人確認書類(支給認定申請書兼現況届に個人番号の記載欄あり)	

※受付日に面接を行いますので、お子さまと一緒に幼稚園へお越しください。

※当日、申込に来られない場合は幼稚園へご確認ください。

※進級児(4歳児から5歳児にあがる方)で、保育料や給食費等に滞納がある場合は入園を認められません。滞納がある方は、事前にこども福祉課でご相談ください。

## 4歳児 (平成24年4月2日~平成25年4月1日生まれ)

受付期間	11月1日(火)~11月11日(金) 9:00~17:00(昼食時間及び土日祝日を除く)	
受付場所	こども福祉課及び各幼稚園	
持ってくるもの	入園申込書、支給認定申請書兼現況届、認印、マイナンバーカードまたは通知カードと本人確認書類(支給認定申請書兼現況届に個人番号の記載欄あり)	

※4歳児は各園定員制のため、申込者多数の場合は抽選となります。抽選となった場合は、通知でお知らせします。

**抽選日:11月24日(木)18時30分開始予定**

※面接は入園が内定したお子さまのみ実施します。

※各園には駐車スペースはありませんので、お車での来園はご遠慮ください。



「西原町の幼稚園園児募集について詳しくは「ゆいわらび」をご覧ください」

ゆいわらび 検索

【お問い合わせ】 福祉部こども福祉課 幼稚園・こども園係 ☎945-5311



# 好評分譲中

現地販売センター

TEL.098-943-0078

Real Estate Section 第一交通産業グループ

DAI CHI 沖縄第一不動産株式会社

毎週水曜日/定休日 沖縄第一不動産

# わったー まちの話題

## 女子野球 全国で3位

西原南ファイターズに在籍して野球に励んでいる佐渡山みなみさん(西原南小6年)、平良萌笑さん(同小6年)が沖縄県内の女子野球選手で構成される沖縄ガールズに選抜され、8月に開催された女子学童野球チームで競い合うNPBガールズストーナメント2016において、全国3位という快挙を達成しました。主将を務めチームを率いた佐渡山さんは「相手は強かったが、自分たちのプレーができ勝利することができました」と大会を振り返りました。また、平良さんは1番ショートで攻守の要として快進撃に貢献しました。



平良さん

佐渡山さん



## 山のダムきれいな 水のたからばこ

西原浄水場や倉敷ダムの見学を行った西原町立の小学校4年生を対象に募集した作文・標語の表彰式が、9月2日に、西原町議会会議室で行われました。これは水道に対する理解と関心を深め、限りある水資源の有効利用をアピールすることを目的としています。

作文の部では城間陽さん(西原小)、標語の部では上江洲宙飛くん(坂田小)が最優秀賞を受賞しました。

※タイトルは上江洲くんの標語です。



## なぎなたで 大活躍

8月6日に開催された平成28年度全日本少年少女武道なぎなた錬成大会において、西原なぎなたクラブに所属する金城優さん(西原南小6年、前列左から2番目)と瀬長拓夢くん(西原小4年、前列右から2番目)が、演技競技の部で優良賞(2位に相当)を受賞しました。また、瀬長くんは個人試合の部で敢闘賞(3位に相当)を獲得しました。金城さんは「大会に向けて中学生や高校生と一緒に練習してくれました。個人試合では緊張で力を発揮できなかったが、演技競技では2人の息を合わせるなど練習の成果を発揮することができてよかった」と大会を振り返りました。

## 忘れない暮らしの 下に下水道

毎年9月10日の「下水道の日」にちなみ、下水道事業の促進について理解と協力を得ることを目的として、9月6日に車両広報パレードが行われました。パレードは西原町役場を出発し、南城市や与那原町、西原浄化センター、中城村をパレードしました。出発にあたり、崎原盛秀副町長は「広報パレードにより、下水道の普及と接続率の向上が図られることを願います」と述べました。

また、バカス堆肥の無料配布や下水道接続の大切さを伝えるパネル展も行われました。



出発式の様子

下水道マスコットキャラクター「スイスイ」

## ビーチバレーで 全国初制覇

西原東中学校男子バレー部Aチームが8月13日と14日に開催された、第7回湘南藤沢カップ全国中学生ビーチバレー大会で、初出場が初優勝の快挙を達成しました。また、Bチームも3位グループ戦で準優勝を果たしました。

照屋良和主将(3年)は「対戦チームごとに対策をたてたことが勝利につながったと思います」と勝利の喜びを語りました。優勝報告を受け、上間明町長は「室内とビーチでは踏み込みなどちがう点が多いが優勝できたのはすごい」と栄光を称えました。



## みんなで築こう 安全なまち

平成28年度秋の全国交通安全運動の出発式が、9月15日に西原町町民交流センターで開催されました。この運動は、交通事故防止の徹底を図ることを目的としています。

同式では、さざなみ保育園によるオープニングダンス、さわりんから交通安全を願って園児へトートバックのプレゼント、西原町女性団体連絡協議会、西原町商工会女性部が作成した交通安全の魔除け「飲酒運転根絶ゆるサングワ」の上間町長への贈呈などが行われました。



園児によるエイサー

ゆるサングワ

ゆるサングワの寄贈

## 全日本監督が 熱血指導

全日本男子バレーボールチーム監督の南部正司さんを講師に招いて「平成28年度西原町バレーボール教室」が、9月17日に西原東中学校体育館で開催されました。教室には、町内中学校の男子バレーボール部、町内小学校のバレーボールチームの約100名が参加しました。

南部さんは声をかけることやお互いを信頼することの大切さを伝えた後、レシーブやトス、スパイクなどの基本プレーの考え方や基礎を熱心に説明していました。全日本監督の指導に選手をはじめ指導者も目を輝かせて、聞き入っていました。



トスの指導

レシーブの指導

## キックベースで交流

青少年スポーツ交流大会「各区対抗キックベースボール大会」が8月20日に、東崎公園でありました。

投手はボールに回転やバウンドをさせるなどの蹴りにくくする方法を、また打者はいかにタイミングを合わせてボールを蹴って強い打球を飛ばすかを、チームメイトで話し合いながらプレーしていました。



力強く投げる

アウト!? セーフ!?

タイミングを合わせて

## 消防士の 仕事を体験



はしご車に乗って、出発

救急法を学びます

第16回東部消防「防災・救急フェア」が、9月10日にサンエー西原シティで開催されました。参加者は消防隊員や消防団員のサポートを受けながら、心肺蘇生法やAEDの体験、消火器操作、はしご車への乗車を体験しました。

はしご車は約20mの高さまで上がり、体験した子どもから「消防士はこんなに高い所で活動するんですね」と驚きの声があがっていました。また、ドクターカーや防火具、海にひそむ危険生物の標本の展示もあり、消防士の仕事と安全に対する認識を深めていました。

第37回西原町陸上競技大会入賞者

男子	種目	1位	行政区	記録	2位	行政区	記録	3位	行政区	記録
一般	100m	喜屋武 徹也	平 園	11.5	喜納 昌俊	上 原	11.7	大城 周作	我 謝	12.1
	200m	兼次 克尚	棚 原	26.0	兼謝名 弘夢	我 謝	26.1	安里 翔	平 園	27.0
	400m	前田 司	西原台団地	52.5	城間 盛隆	棚 原	57.5	平良 蘭人	我 謝	59.6
	800m	山入端 毅	幸 地	2:21.3	糸数 正淳	翁 長	2:26.4	上原 善太	我 謝	2:28.9
	1500m	新垣 勝幸	棚 原	4:59.2	新垣 海斗	我 謝	5:06.7	伊集 大地	小波津団地	5:15.9
	5000m	宮城 史也	我 謝	19:06.0	天久 久志	翁 長	19:12.9	山入端 毅	幸 地	19:43.7
	10000m	上原 英恵	幸 地	37:20.4	員志堅 和斗	兼 久	37:47.2	當間 大和	翁 長	38:41.5
	4×100mR		我 謝	49.0		上 原	49.3		兼 久	50.1
	4×400mR		我 謝	3:56.9		翁 長	4:01.9		幸 地	4:05.3
	走高跳	山城 麻尾	上 原	1m65	城間 徹弘	西原ハイツ	1m60	呉 秀樹	与那城	1m55
	走幅跳	平良 康秀	我 謝	6m07	池原 智毅	兼 久	5m39	兼次 克尚	棚 原	5m37
	三段跳	新垣 智也	幸 地	9m09	新垣 純	小波津団地	8m47	砂川 勇貴	上 原	7m81
	砲丸投	宮城 尚弘	兼 久	9m60	玉那覇 敬太	我 謝	9m06	澤岨 裕太	幸 地	8m67
	やり投	根神 一行	幸 地	42m35	喜屋武 徹也	平 園	41m68	白高 翔太	我 謝	40m85
円盤投	新垣 恒弥	我 謝	19m99	山里 景大	小波津団地	18m53	福里 民夫	呉 屋	17m95	
30代	100m	砂川 力也	掛保久	12.2	玉城 良	我 謝	12.3	長嶺 瞬	翁 長	12.8
	1500m	徳島 聖	小波津団地	4:52.6	新垣 恒平	我 謝	6:02.1	根間 義仁	棚 原	6:05.0
	走高跳	新垣 太郎	我 謝	1m50	新垣 学	内間団地	1m45	西原 豊満	棚 原	1m35
	走幅跳	砂川 力也	掛保久	6m15	長嶺 瞬	翁 長	5m20	中邨 恵介	呉 屋	4m76
	砲丸投	本村 俊之	小那覇	7m99	瀬底 龍	与那城	7m84	崎間 秀人	棚 原	7m56
円盤投	崎間 秀人	棚 原	21m95	西原 和康	呉 屋	18m86	玉那覇 昌義	上 原	18m21	
40代	100m	仲田 勝紀	棚 原	12.3	金城 健二	我 謝	13.2	喜屋武 昌健	桃 原	13.5
	800m	長間 正典	棚 原	2:28.2	謝花 喜彦	与那城	2:38.6	崎山 英郁	翁 長	2:43.9
	走高跳	前田 忠久	兼 久	1m45	安里 勉	棚 原	1m40	高原 安治	内間団地	1m04
	走幅跳	仲田 勝紀	棚 原	4m85	前田 忠久	兼 久	4m79	津波 靖師	小波津団地	4m57
	砲丸投	比嘉 誠	翁 長	8m35	平良 耕一	幸 地	8m01	呉屋 安則	我 謝	7m92
円盤投	小波津 勝弘	小波津	23m67	新川 重之	小那覇	21m06	呉屋 武志	呉 屋	20m38	
50代	100m	新垣 正男	美 咲	14.0	小波津 英勝	小波津	14.4	安富祖 豊和	平 園	14.7
	砲丸投	宣保 栄	我 謝	9m46	金城 紀勝	兼 久	9m33	宮平 淳	幸 地	8m20
60代	100m	金城 薫	我 謝	14.5	城間 邦正	西原ハイツ	15.2	呉屋 重雄	呉 屋	15.3
70代	60m	諸喜田 信夫	小那覇	9.5	石嶺 清良	上 原	9.8	小 祿 良	西原ハイツ	10.3
年齢別	4×100mR		我 謝	54.3		棚 原	55.6		呉 屋	56.6

※男子4×100m(予選2組) 上原 47.4(大会新記録)

\* は大会新記録

女子	種目	1位	行政区	記録	2位	行政区	記録	3位	行政区	記録
一般	100m	山本 菜月	上 原	13.5	宮城 愛	我 謝	15.7	小谷 奈々	呉 屋	16.7
	200m	山本 義月	上 原	27.8	玉那覇 さくら	我 謝	32.7	菅藤 伊知子	翁 長	34.2
	400m	平良 林子	我 謝	1:17.8	安里 美衣奈	上 原	1:20.6	小谷 奈々	呉 屋	1:23.6
	800m	翁 長 しげみ	翁 長	3:21.0	安里 美衣奈	上 原	3:33.9	比嘉 愛	棚 原	4:05.0
	4×100mR		内間団地	58.3		上 原	1:01.4		我 謝	1:02.6
	走高跳	宮城 愛	我 謝	1m25	崎間 かおり	呉 屋	1m00	神谷 みな	内間団地	0m95
走幅跳	宜志富 美乃	我 謝	3m20	平安 恵理子	上 原	3m07	平野 咲妃	棚 原	2m46	
砲丸投	梓海 垂矢乃	西原ハイツ	8m22	平良 ゆかり	幸 地	6m28	屋良 奈菜美	上 原	5m90	
円盤投	梓海 垂矢乃	西原ハイツ	20m14	大城 佳子	棚 原	17m84	宜志富 美乃	我 謝	15m40	
やり投	大城 佳子	棚 原	25m59	玉那覇 さくら	我 謝	19m72	宇良 利枝子	小波津団地	17m09	
30代	100m	平良 由希乃	我 謝	16.0	野村 春菜	上 原	16.8	比嘉 百合子	翁 長	17.5
40代	100m	国島 知子	棚 原	16.5	照屋 由美	呉 屋	17.7	佐藤 礼子	掛保久	17.9

\*白抜きは大会新記録

\*小学生女子100m(城間・平田)同記録の為、同順位(3位)

\*小学生女子走り高跳(大城・玉城)同記録の為、同順位(3位)

小学生	種目	1位	行政区	記録	2位	行政区	記録	3位	行政区	記録
男子	100m	呉屋 拓磨	我 謝	12.9	宮城 論	平 園	14.9	豊川 琉夏	桃 原	15.1
	100m	城間 春菜	坂田高層	15.7	玉城 美優	平 園	16.2	城間 えな	翁 長	16.3
男子	走高跳	崎間 碧	平 園	1m15	大城 かえで	翁 長	1m10	牧野 真瑠	小波津	1m10
女子	走高跳	石澤 弥女	坂田高層	1m10	照屋 心	呉 屋	1m10	大城 梨乃	小那覇	1m05
男子	6×100mR		坂 田	1:52.8		平 園	1:53.4		翁 長	1:55.0
女子	6×100mR		美 咲	1:52.9		棚 原	1:59.1		与那城	2:00.3

\*白抜きは大会新記録

中学生	種目	1位	行政区	記録	2位	行政区	記録	3位	行政区	記録
男子	ジャベリックスロー	与那覇 有真	津花波	50m62	石原 光太郎	美 咲	46m65	尊生	呉 屋	37m49
女子	ジャベリックスロー	平良 歩憂	我 謝	35m05	島袋 白高子	平 園	29m74	村岡 琉唯	小波津団地	29m33
男女混合	4×200mR		幸 地	1:57.6		津花波	1:59.3		我 謝	2:00.0

	陸上男子	陸上女子	陸上総合	夏季総合
優勝	我 謝	我 謝	我 謝	棚 原
2位	棚 原	上 原	棚 原	我 謝
3位	上 原	棚 原	上 原	上 原

【裏表紙に写真掲載しています】

文化財だより



文化財コラム  
第5回 伝統の綱

旧暦の6月25日。西原町内10字の年中行事の一つとしてその前後に綱曳が行われます。今回は、その中でも450年の伝統を誇るともいわれる我謝の綱曳について紹介します。

大昔、我謝を二分し農作業を競い合う兄弟がいました。兄弟は、それぞれ自分の方が優っているとして、互いに譲りませんでした。「収穫後の藁で大きな綱を作り、リンゴとウフカーとの手に分かれ綱を曳き合ひ、勝敗を決めよう」これが我謝の綱曳の始まりだといわれます。現在では、リンゴと(雄綱)とウフカーと(雌綱)を地理的に上割と下割に分け、我謝全体を二分する大綱曳に発展しています。

7月31日。今年も我謝大綱曳が盛大に開催されました。まず銅鑼と鐘の音とともに、リンゴとウフカー



リンゴと(上割)



ウフカーと(下割)



カマチ棒が入る緊張の瞬間

1とそれぞれ2本ずつの旗頭が演武を行います。その後、いよいよ綱の頭を寄せカマチ棒が入ると、一斉に曳き合います。どちらも力を出し切る熱戦でしたが、一回目はウフカーと、二回目はリンゴとの勝利でした。

近年では、我謝区民だけでなく、町内の他地域、近隣市町村からの参加者も増え、ますます盛り上がりを見せています。実際に、「ぜひ一度は我謝の綱曳を孫にも見せたいといけなね」というような声も聞こえてきます。

綱は金武町伊芸から購入した藁で作られていて、我謝大綱曳が終わった後、南風原町宮城で再利用されます。このように綱曳は、県内のさまざまな地域を繋ぐツールにもなっているのです。

さて、来年も西原町各地で綱曳が開催されます。綱曳未体験の方、綱曳から遠ざかっている方、ぜひ、あの熱気の中に身を投じてみてはいかがでしょうか？

お問い合わせ 教育部生涯学習課  
文化財係 九四四・四九九八

農業を始めたいあなたを応援します！

～新規就農相談会～

内容：農業法人等による研修・就農の相談。農業関係機関が一同に集まり、農業を始めるために必要な情報提供やアドバイスをを行います。

場所 西原町中央公民館ホール  
日付 10月23日(日) 12:30～16:30

【申込先・お問い合わせ】 沖縄県新規就農相談センター ☎882-6801



一仕込命・甕仕込み

昔ながらの甕仕込みの蔵

(株)石川酒造場

代表取締役社長 仲松政治

沖縄県西原町字小那覇 1438-1  
TEL:098(945)3515 FAX:098(945)3997  
www.kamejikomi.com

はり灸整骨院

ククル

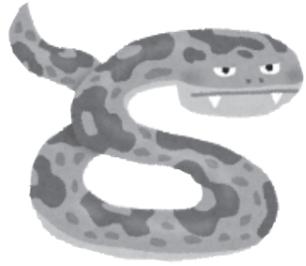
Cu Cu Ru

受付時間 月火水木金土  
午前 9:00-12:00 ○○休○○○  
午後 14:00-16:00 ○○○○休  
午後 17:30-19:30 ○○○○休

休診日  
日曜日・祝祭日・水曜午前・土曜午後

西原町中央公民館  
西原町字小那覇 1438-1  
TEL:098-944-4186

# 注意で防ぼうハブ咬症! ハブ対策は環境整備で!



沖縄県には猛毒を持つハブが生息しており、年間100件前後の咬症被害が発生しています。特に9月から11月にかけてはハブの出没が多く、加えてこの時期は農作業で田畑や山野への出入りが多いことから、咬症被害も多く発生しています。以下の対策法を参考にしながら、被害に合わないようご注意ください。

- 敷地内の整理整頓を心がける。(自宅敷地内等にハブがいても発見できるように)
- 作業等の際に棒などでたたき、ハブの存在を慎重に確認する。

【お問い合わせ】 総務部生活環境課 環境保全係 ☎945-5018

## 雨水利用促進助成金 交付制度

雨水タンクを設置し雨水が一気に川へ流れないようにすることで、洪水や災害の軽減につながります。

# “雨水利用” しませんか!



**制度の内容** 町内で、平成28年12月末までに次の対象施設等を設置される方に対し、予算の範囲内で助成金を交付します。現在、土木課窓口で申請資料の配布と申請の受付を行っています。

**対象施設等**

- ① 雨水利用のための雨水タンクの設置工事
- ② 下水道接続で不用になった浄化槽を雨水タンクに再利用する改造工事

※①および②ともに**有効貯水量1m<sup>3</sup>以上**。1世帯に1施設。すでに設置されている施設や補修等は対象外。

**交付額** 工事1件につき上限5万円まで。ただし要した費用の額は5万円未満の場合は要した費用。  
※重複して交付を受けることはできません。

資料配布・申請は  
土木課計画係の窓口まで

【お問い合わせ・申請書配布】 建設部土木課 計画係 ☎945-4415

平成28年度

# 犬・ねこ避妊・去勢手術の費用助成について



飼育される見込みのない子犬や子ねこを増やさないために、動物愛護思想の普及啓発事業の一環として、飼い犬と飼いねこの避妊・去勢のための手術費用の一部を助成する2つの事業が実施されています。詳しくは下記にお問い合わせください。



【お問い合わせ】 犬・ねこ避妊・去勢手術助成事業 (公社) 沖縄県獣医師会 ☎853-8001

【お問い合わせ】 捨て犬・捨て猫防止キャンペーン (公社) 日本動物福祉協会 ☎03-6455-7733

# 11月5日(土)は「沖縄県広域地震・津波避難訓練」を行います

大規模地震・津波の発生を想定し、県民等の避難行動に特化した県下全域を対象とした訓練が実施されます。本訓練では、訓練開始時刻に「防災無線を通じた避難広報」や「緊急速報メール」が実際に配信されますが「訓練」ですので間違えないようお願いいたします。

なお、訓練参加を希望する団体については、沖縄県へ報告する必要があるため、下記へ連絡(報告)していただきますよう、ご協力をお願いします。

【実施日時】 11月5日(土) 10:00~11:00頃

【参加対象団体】

市町村、自治会、学校、保育園、福祉施設、宿泊・観光施設、事業所、商業施設のほか津波避難訓練を講じる必要のある公共施設

【報告期日】 10月12日(土)までに参加の有無について、ご連絡のご協力をお願いします。

【訓練に関する報告・お問い合わせ】

生活環境安全課(☎945-5018)または、沖縄県知事公室 防災危機管理課(☎866-2143)



## 防災無線について

「防災無線」で放送された内容(緊急放送・自治会放送など)を聞き漏らした場合、電話にて放送内容の確認を行うことができます。

※電話確認する場合は「電話料金」が発生しますのでご注意ください

### ■操作手順

- ① 自動電話応答装置(098-944-6081)へ問い合わせします
- ② 日時のとりに録音されたメッセージが順に流れます  
(複数録音されている場合は、プッシュ操作でメッセージ選択操作を行います)
- ③ 内容を確認したら、電話を切ります

録音放送がない場合は、「録音放送なし」のガイダンスが流れます

- 【#1】ひとつ前のメッセージに戻る
- 【#2】現在聞いているメッセージの冒頭に戻る
- 【#3】次のメッセージを聞く
- 【#0】最初のメッセージに戻る

## まちの話題

### 民間連携で 消防力アップ

締結式のようす



重機を使い 救助活動

東部消防組合消防本部(神里昌二消防長)と沖縄県中小建設業協会(赤嶺勲会長)は、7月25日に「災害時における消防活動協力等に関する協定」を締結しました。これまでは急な重機の出勤依頼や夜間や休日、悪天候時における迅速な災害復旧活動に課題がありました。当協定により、迅速かつ確実な災害時の応急支援連絡体制が構築され、課題解決、そして消防力向上に大きく寄与すると考えられています。

神里消防長は「今後も町民の生命と財産を守るために消防・防災対策を強化していきます」と語りました。

# 下水道工事補助金制度 今年度で終了!

混み合うため早めの予約を!

西原町下水道排水設備指定工事店 株式会社 七色 946-4508

〒903-0124 西原町屋69-2

補助金交付制度 最高10万円



イメージキャラクター ものまねタレント 徳川意一郎

# 車庫・倉庫・プレハブ・コンテナも「建築確認」が必要です!



10㎡以内の増築を除き、建築確認申請の対象となります。新設、新築の際は、申請をお忘れなく!

※申請手続きを行わずに建築した場合、建築主に対して罰則が課されます。ご注意ください。



【お問い合わせ】 建設部都市整備課 建築係 ☎945-4496

# 住宅リフォームをお考えのあなた! 町内業社に委託して工事をする際は 補助金を助成します!



～西原町緊急経済対策住宅リフォーム支援事業～

お住まいの住宅を町内の施行業者を利用して、住宅リフォーム工事を行う場合に、その経費の一部を補助します。

## 1) 補助対象住宅

町内に存する建築後1年を経過しており、補助対象者が居住する住宅とします。

## 2) 補助対象工事

①バリアフリー改修工事 ②省エネ改修工事 ③県産材を利用した改修工事  
※補助対象工事に関係がない工事については、補助の対象外となります。

## 3) 補助金の額

経費の20%に相当する額(その額に1,000円未満の端数があるときは、これを切り捨てた額)ただし、当該補助金の額が20万円を超える場合は、20万円を限度とします。

現在、約80%の申請がきており、今年度予算額に達し次第終了となります。ご了承ください。



【お問い合わせ】 建設部都市整備課 建築係 ☎945-4496

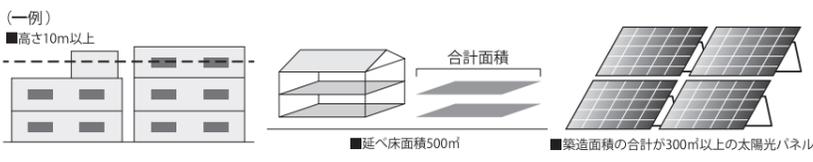
# みんなで築こう素敵な景観



西原町景観計画に基づき景観まちづくり条例が施行されます。西原町の特性を活かした景観を保全・創出し、美しい風景を次世代に継承することを目的としています。一定規模以上の建築物等の新築・改築等を行う際、西原町の良好な景観形成につなげていくため、町との事前協議や届出が必要となります。

## 届出対象

一定規模以上の建築物や工作物等の新築・改築・外壁の色の変更は届出対象となります。



## 景観形成基準

- 建築物の規模や配置は、景観を阻害しないようにする。
- 外壁面の色彩は、派手な色を避ける。
- 一定基準以上、敷地面積の緑化に努める。など

新築・改築等を行う際、町との事前協議が必要です!



※詳しくは西原町ホームページまたは都市整備課でご確認ください。

【お問い合わせ】 建設部都市整備課 都市計画係 ☎945-4496

# 「公売」のお知らせ

沖縄県と南部地区市町村による合同公売(南部地区不動産合同公売)を下記の内容で実施予定です。詳しくは、税務課徴収収納係にお問い合わせください(10月初旬頃に公売公報を発行予定です)。物件によっては、予告なく公売中止となる場合があります。ご了承ください。

## 公売の日時および場所

日	時	平成28年11月8日(火) ※受付 13:00～、入札 14:00
場	所	沖縄県南部合同庁舎 (那覇市旭町116-37)

※畑の入札には、事前に農業委員会に買受適格の申請が必要です。

※買受適格証の発行までには1～2ヵ月ほどかかります。

## 公売財産

売却区分番号	合28-西原1	合28-西原2
見積価額	評定中	評定中
公売保証金	見積価額の10%以上	見積価額の10%以上
種別	土地(畑)	土地及び建物
所在地	西原町 字安室328	西原町 字上原161番地31 他2筆

【お問い合わせ】 税務部納税課 徴収収納係 ☎945-4729



# 知っていますか? 浄化槽で必要なこと

家庭で使った水がその後どうなるか知っていますか。そのまま川や水路に流すわけにはいきません。使用後の水をきれいにするために、使われている物の1つが浄化槽です。10月1日の「浄化槽の日」にちなんで、浄化槽に関する情報をご紹介します。

## ◎浄化槽の点検と清掃

浄化槽は、定期的な清掃等が法律で義務付けられています。家庭用の浄化槽も例外ではありません。主な家庭用の小型浄化槽(合併処理浄化槽)は、下記の清掃や点検、検査が必要です。

必要なこと	実施機関	電話番号
年1回以上の清掃	西原衛生維持管理社	☎945-3503
	西原町公共衛生社	☎945-6183
4ヶ月に1回以上の保守点検 (家庭用の保守点検業者は、町内4社) ※右記以外の業者については、沖縄県、南部福祉保健所のホームページをご確認ください。	(株)オキスイ開発	☎945-4010
	(有)トップ環境	☎882-8150
	システム企画(有)	☎944-1576
年1回の法定検査	琉球設備工業(株)	☎945-3613
	(公社)沖縄県環境整備協会	☎835-8833

浄化槽が正常に動かない場合は、水質汚濁と悪臭の原因となります。浄化槽の清掃、点検、法定検査を必ず行いましょう。

## ◎浄化槽設置整備補助金

「くみ取り式便所」や「単独処理浄化槽」から、「合併処理浄化槽」へ切り替えようとするご家庭で、下記条件を全て満たす方が対象です。

対象者	①処理対象人員10人以下の浄化槽を設置しようとする者(ただし、集合住宅(アパート等)は対象外となります) ②古い浄化槽の撤去及び新しい浄化槽の設置工事のみを行う者(建築確認申請を伴う増改築を行う方は対象外となります) ③7年以内に下水道整備が見込まれない地域に居住する者
補助額	5人槽:332,000円 6～7人槽:414,000円 8～10人槽:548,000円

詳細は、総務部生活環境安全課までお問い合わせください。

【お問い合わせ】 総務部生活環境安全課 環境保全係 ☎945-5018

# 毎日1票でさわりんを全国1位にしよう! ~ゆるキャラグランプリ2016~

西原町をアピールするため、さわりんがゆるキャラグランプリに出場することになりました! あなたの1票がさわりんを全国1位にします!!

※1回のID登録(無料)で毎日投票できます。

投票締切  
10月24日(月)  
18時までだりん♪

ゆるキャラグランプリ 検索



ゆるキャラグランプリ投票QRコード

投票のしかた



## 最近のさわりん ゆるキャラグランプリ選挙活動もがんばっているりん♪



【お問い合わせ】 建設部産業課 商工観光係 ☎945-4540

## 西原町の子育て情報が いっっぱいつまったホームページ

# ゆいわりび



- 内容は
- ①妊娠・出産
  - ②子育て
  - ③健康と予防
  - ④サポート・助成制度
  - ⑤学校と教育
  - ⑥子どもの安全
  - ⑦施設の利用



▲西原町ホームページのこのバナーをクリックしてね!

または

ゆいわりび 検索

## さわりんダンスを踊って、 動画を撮ろう!

西原町の動画サイトが新しくなっているよ。  
西原町に関するいろいろな動画の投稿を待っているよ!

お披露目したばかりの「さわりんダンス」の踊り方も紹介しているよ。  
ぜひ、確認してね。

西原町ホームページのこのバナーをクリックしてね!!



## こんなときは司法書士にお任せ下さい

- 相続 遺言 後見人 借金問題 不動産登記
- 会社設立・登記 分筆 裁判手続 その他法律相談

## きゃん 司法書士事務所

代表司法書士 喜屋武 力

TEL 882-8177 ☎0120-36-7930  
営業時間 平日AM9:00~PM6:00  
http://kyan-jimusho.com/



## 塗装・防水・補修 リフォーム工事の専門店!

建築士・自社職人のいるリフォーム店

TEL 098-945-7170  
西原町字兼久 261-2  
ちゅら工房 検索

## 台風時のごみの収集について



台風の接近に伴い暴風警報が発令された場合、ごみの収集は中止となります。暴風警報が正午前に解除された場合はその時点から収集を開始しますが、正午を過ぎた時点で解除された場合には、ごみの収集が終日中止となります。詳細は、分別ポスターや分別マニュアル、西原町ホームページをご確認ください。

## ごみの直接搬入について



引っ越しや日曜大工などで一時的に大量に出るごみは、西原町では収集せずに個人で東部清掃施設組合に搬入していただくことになっています。その際には申請書を提出する必要があります。詳しくは総務部生活環境安全課環境保全係にご確認ください。

## 家庭ごみの収集日

お住まいの区域を確認して決められた曜日に、出してください。

収集区域(行政区別)	もえるごみ	もえないごみ	資源ごみ
		危険・粗大ごみ	
幸地・幸地ハイツ・棚原・徳佐田・森川・千原・上原・坂田・幸地高層	月・木	水	火
翁長・呉屋・安室・桃原・池田・小波津・小波津団地・西原団地・坂田高層	月・木	水	金
津花波・西原台団地・小橋川・内間・内間団地・平園	火・金	土	月
掛保久・嘉手苺・小那覇・兼久・東崎	火・金	土	水
与那城・美咲・我謝・西原ハイツ	火・金	土	木



ごみ収集が休みの日	もえるごみ	もえないごみ・危険ごみ	資源ごみ
	年始(1月1日~1月3日) こどもの日(5月5日) 勤労感謝の日(11月23日)	年始(1月1日~1月3日) 祝日及び振替休日 (6月23日の慰霊の日を含む)	

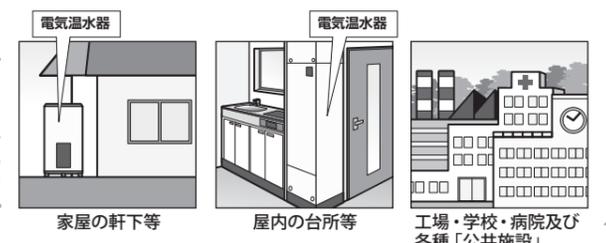
※行政区の境界付近におきましては、効率よく収集するため、曜日を変更して収集している場合がございます。ご了承ください。  
※アパート・マンション等にお住まいの方は不動産管理会社等にご確認ください。  
※事業所等から出るごみは家庭系のごみとしては収集しません。許可業者との契約が必要になります。

## 古い電気温水器を所有している方へ

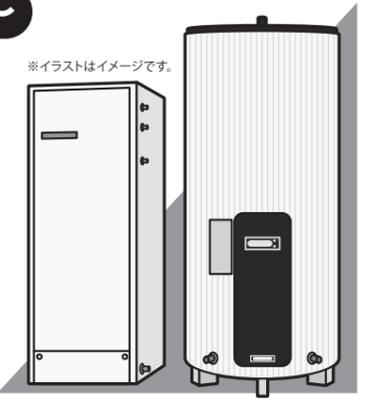
~破裂事故防止のために~

主に1972(昭和47)年から1992(平成4)年までに製造した電気防食型電気温水器の安全点検が行われています(無料)。長期間お湯を使用しない場合、タンクが破裂する恐れがあります。

### 《設置場所事例》



※古い電気温水器をご所有、設置されていたら、各メーカーへ直接お問い合わせいただくか、生活環境安全課へお問い合わせください。



【お問い合わせ】 総務部生活環境安全課 環境保全係 ☎945-5018

## おきなわマラソン 参加者募集

日時 平成29年2月19日(日)  
 場所 沖縄総合運動公園 他  
 種目 フルマラソン、ハーフマラソン、10km  
 申込期限 12月16日(金) 第25回2017おきなわマラソン 検索

【お問い合わせ】 おきなわマラソン実行委員会 事務局 ☎930-0088

## 平成28年10月1日から最低賃金が714円になります!

沖縄県内の使用者は、最低賃金額より低い賃金で労働者を使用することはできません。  
**沖縄県最低賃金**  
 【最低賃金額】 時間額714円(平成28年10月1日～)  
 【適用範囲】 沖縄県内のすべての労働者及び使用者に適用されます。ただし、特定(産業別)最低賃金対象業種に該当する場合には、当該最低賃金が適用されます。  
 【お問い合わせ】 沖縄労働局賃金室 ☎868-3421 または最寄りの労働基準監督署

## 納め忘れにご注意!

種目	納期限	口座振替日
町県民税 (3期)	10月31日(月)	
国民健康保険税 (4期)		
後期高齢者医療保険料 (4期)	10月31日(月)	10月25日(火)
介護保険料 (4期)		
学校給食費 (10月分)		
保育所保育料 (10月分)		10月11日(火)
幼稚園保育料 (10月分)		
預かり保育料 (10月分)		

## 町内相談機関 ~悩みは抱え込まず、お気軽にご相談ください~

### 総合相談

日常生活のあらゆる相談に乗ります。曜日ごとに専門の相談員が対応しますので、お気軽にご連絡ください。  
 ※匿名での相談も可。電話相談にも応じています。また、時間外は留守番電話またはFAXで受け付けます。  
 ※予約優先  
 時間/10時~16時(12時~13時を除く)  
 月/福祉相談【宮良 律子】...生活のための手段や生活費に関する相談  
 火/障害福祉なんでも相談【儀間 優子】...障害のある方や、発達が気になる方、その家族などが抱える悩み・困りごとに関する相談  
 水/司法書士相談【名嘉草雄(司法書士)】...不動産相続や贈与、借金問題、遺言や公正証書等の相談(※相談時間:10時~12時)  
 法律相談【垣花 豊順(弁護士)】...法律に関するあらゆる相談(※相談時間:13時~16時)  
 木/消費生活相談【大城 恵美】...衣食住に係るすべての契約や多重債務等に関する相談  
 金/消費生活・家庭相談【玉那覇 良江】...訪問販売、契約のトラブル、サラ金等の借金問題や親子・夫婦間の悩み、近隣トラブルなどの相談  
 問合せ 西原町社会福祉協議会 ☎945-3651 または ☎835-8822 FAX946-6777

### なんでも相談 (窓口相談)

生活に関わること、どこに相談したらいいかわからないことなど、どんな悩みでも相談を受けます。  
 相談日時 毎月第1・第3火曜日(相談日が祝日の場合は翌週)10時~16時(12時~13時を除く)  
 相談員 大城 恵美  
 問合せ 総務部総務課 ☎945-5011

### 教育相談

不登校の児童・生徒や保護者への支援や助言を行います。  
 相談日時 月~金曜日 8時30分~17時15分(12時~13時を除く)  
 相談員 内間安延、佐久川弥生、下地裕子、小波津米子  
 問合せ 教育相談室(西原町中央公民館内) ☎944-3603

### 行政相談

国などの行政機関に対する苦情や要望に関する相談  
 相談日時 随時  
 相談員 新垣 朝憲  
 問合せ 行政苦情110番 ☎0570-090-110 総務部総務課 ☎945-5011

### 人権相談

近所とのトラブル、家庭内のもめごと、いじめ、離婚、DVなどによる人権に関する相談  
 相談日時 随時  
 相談員 新島 悟、仲宗根 好美、與那嶺 等 伊礼キヨ、下地宏邦  
 問合せ 総務部総務課 ☎945-5011

### 地域包括支援センター

高齢者やそのご家族などからの介護や保健、福祉に関する相談  
 相談日時 随時  
 相談員 玉城、与那嶺、新垣  
 問合せ 西原町地域包括支援センター ☎882-0117

### 雇用相談

就職に関するお悩みをひとりひとりにあったかたちでサポートし、お悩みを解決します。  
 相談日時 随時  
 相談員 山本  
 問合せ 西原町雇用サポートセンター(産業課内) ☎945-4540

【平成28年8月31日現在】 人口:(男)17,678人(女)17,444人(男女計)35,122人 世帯数:13,840世帯

### 西原町戦没者追悼式のお知らせ

西原町では先の大戦で犠牲になられた方々のご冥福と恒久平和を願って、平成28年西原町戦没者追悼式を執り行います。  
 【日時】10月28日(金) 14時  
 【場所】西原の塔(字翁長)  
 【問合せ】福祉部子ども福祉課 社会福祉係 ☎945-53311

### 臨時福祉給付金の支給について

臨時福祉給付金の支給対象となる可能性のある方に対して、平成28年8月下旬から9月上旬までに届くように申請書を送付しています。これも福祉課社会福祉係の窓口または郵送により申請してください。  
 【申請期間】平成28年9月5日~平成29年1月5日  
 【問合せ】福祉部子ども福祉課 社会福祉係 ☎945-53311

### 危険物取扱者試験が実施されます

【日時】12月4日(日)  
 【場所】琉球大学など  
 【試験種類】甲種之種(第1類~第6類)、丙種  
 【願書受付】10月21日(金)~10月28日(金)  
 【願書記布先】東部消防本部予防課、消防試験研究センター 沖縄県支部など

### 西原町シルバー人材センター 会員募集

【対象者】西原町内に居住する健康で働く意欲のある、おおむね60歳以上の方  
 【入会説明会】毎月第4金曜日(祝日の場合は前日に実施)の14時  
 シルバー人材センター事務局にて  
 【仕事内容】大工・左官・溶接・除草・屋内外清掃・公共施設等の管理・福祉家事援助等

### 正社員になりたい人へ ホテル・観光のお仕事

県内のホテル・観光系の企業が参加する就職説明・面接会を開催します。  
 【日時】10月19日(水) 13時30分~17時  
 【場所】沖縄コンベンションセンター 会議棟A  
 【対象】すべての求職者  
 【特典】①応募前の職場見学が可能 ②専属キャリアカウンセラーによる個別相談 ③プロカメラマンによる履歴書用写真撮影(事前予約者・応募や見学決定者対象)  
 【問合せ】適職発見プロジェクト事務局(求人おきなわ) ☎860-08900

### 特定健診の受診状況

平成28年8月末日現在  
 受診率 **11.9%**  
 平成28年度受診率目標 **55%**  
 目標まであと **2,640人**

### 訂正文

広報にしはら9月号の「県外派遣スポーツで大活躍!」の記事において、左記のとおり誤りがありました。お詫びして訂正します。  
 (正) なぎなた 西原東中学校  
 (誤) なぎなた 西原中学校  
 (正) バレーボール 西原小学校  
 (誤) バレーボール 西原南小学校  
 (正) 当真 勢志立  
 (誤) 当真 勢志立

## 「行政」への苦情・意見・要望を伝えたい ~行政相談所~

行政相談委員(以下、相談員)は、毎日の暮らしのなかで感じている国などの行政機関に対する苦情や意見、要望を直接受け付け、その解決、実現に努めます。  
 ※予約不要、相談無料で秘密は固く守られます。 ※行政苦情110番(0570-090-110、8:30~17:15)でも相談を受け付けています。  
 【お問い合わせ】 総務部総務課 広報係 ☎945-5011

日時 10月28日(金) 13:00~16:00  
 場所 西原町役場 2階 会議室③  
 相談員 新垣朝憲(総務大臣委嘱)

新垣委員

## 不動産のことなら創業36年の南新物産におまかせください!

おかげさまで「売買仲介実績 1,200件突破!!」  
 不動産のことでしたら 何なりとお申し付け下さい  
 沖縄県知事免許(9)第0928号  
 あなたのホームプランナー  
**南新物産**  
 http://www.nanchan.co.jp

南風原本店  
 〒901-1104 南風原町字宮平641番地の7  
 ☎(098)889-4007(代)  
 FAX 889-4033  
 hae@nanchan.co.jp

**生涯学習だより** 第246号 平成28年10月1日

生涯学習課 Tel.945-5036  
中央公民館 Tel.945-3657  
町民体育館 Tel.945-8095  
坂田児童館 Tel.944-6308  
西原児童館 Tel.945-4393  
西原東児童館 Tel.944-0976

**と じよ かん 図書館だより** 第144号 西原町立図書館 平成28年10月

にし はら ちょう りつ と じよ かん  
TEL.944-4996 FAX.944-4997  
ホームページ: <http://library.town.nishihara.okinawa.jp/>  
Eメール: [library@town.nishihara.okinawa.jp](mailto:library@town.nishihara.okinawa.jp)

**第31回 中頭地区少年の主張大会**

9月6日(火)に中頭教育事務所で中頭地区少年の主張大会が開催され、西原東中学校3年の長崎萌香さんが西原町代表として出場し、「金賞を目指して」という演題で自分の経験で気付いたことを主張し、優良賞に輝きました。

**中央公民館からのお知らせ**

**新日本創作舞踊講座**

日時 10月21日(金)～11月18日(金)【全5回】  
毎週金曜日 10:00～12:00  
場所 中央公民館 小ホール  
持ち物 扇子・足袋・着物または、ゆかた、筆記用具  
※扇子・足袋・着物が無い方は、申込み時にお伝えください。  
【申込期間】10月5日(水)～14日(金)

**町民体育館からのお知らせ**

平成28年度第33回西原町各区対抗ソフトボール大会  
日時:7月17日 会場:西原中学校・東崎公園ソフトボール場

区名	優勝	準優勝	第3位
	小波津団地	内間団地	西原ハイツ・小波津

第6回西原町ボウリング選手権大会  
日時:7月17日(日) 会場:てだこボウル

個人	優勝	準優勝	第3位
	西平 直樹	崎山 英郁	山入端 勝

※参加人数=30名 ハイゲーム賞=西平 直樹・山入端 勝(257点)

**初心者向け 中国語講座**

日時 10月18日(火)～12月20日(火)【全10回】  
毎週火曜日 14:00～15:30  
場所 中央公民館 第2研修室  
持ち物 筆記用具、大学ノート(1冊)  
【申込期間】10月3日(月)～12日(水)  
募集要項・申込書は、西原町中央公民館で配布中

第14回西原町各区対抗ゴルフ大会  
日時:7月31日(日) 会場:沖縄カントリークラブ

団体	優勝	準優勝	第3位
	兼久 棚原	上原	
個人	石川 栄二	小橋川 勝巳	前川 明良

平成28年度 第44回中頭郡総合体育大会結果  
☆西原町代表 優勝競技☆  
バドミントン男子/空手・古武道/サッカー  
ソフトテニス/バレーボール男子

坂田児童館(☎944-6308)	西原児童館(☎945-4393)	西原東児童館(☎944-0976)
<p>●レッツカレー作り 8日(土)10:00～12:00 材料代 1人100円 ※詳しくは児童館まで</p> <p>●地域対象トランポリン教室 12日(水)14:00～16:00 ※申し込みが必要です</p> <p>●ハロウィン in おたのしみかい 29日(土)13:00～16:00 ※詳しくはポスターをみてね</p>	<p>●トランポリン 12日(水)14:00～16:00 定員 20人 動きやすい服装できてね♪</p> <p>●アイロンビーズのキーホルダー 11日(火)～15日(土) 1人1個まで無料で作れます♪</p>	<p>●レゴアートコンテスト表彰式 7日(金)16:00～</p> <p>●スポーツレクあそび 15日(土) 14:00～16:00 動きやすい服装できてね♪</p> <p>●草取り大会&amp;カレー会 22日(土)14:00～16:30 材料持参(ごはん・野菜1個) 定員 20人</p>

●3館合同マミーキッズ社会見学 対象:ファミリークラブ会員のみ ※詳しくは坂田児童館まで  
●3館合同マミーキッズ運動会 対象:ファミリークラブ会員のみ ※詳しくは西原児童館まで

平成28年10月さわふじ未来ホール 催物ご案内

開催日	催物名	開場	開演	終演	料金	主催者	問合せ
1日(土)	西原中学校吹奏楽部定期演奏会	13:00	13:30	15:30	無料	西原中学校吹奏楽部	945-5202
8日(土)	第11回琉球新報社学校新聞コンクール・第18回中学校社会科新聞コンクール 表彰式	10:30	11:00	12:30	無料	琉球新報社	865-5013
14日(金)	QCサークル大会	9:30	10:00	16:30	無料	QCサークル沖縄支部	945-3796
20日(木)	世界若者ウチナーンチュ大会沖縄2016オープニングセレモニー	16:00	17:00	19:00	※(表下参照)	世界若者ウチナーンチュ連合会	953-2908
24日(月)	西原・中城・北中城ブロック音楽発表会	13:30	14:00	16:30	無料	西原・中城・北中城ブロック音楽教育研究会 (坂田小音楽科・棚原)	945-5222

※18歳から35歳までは無料、36歳以上の方は5,000円

西原町立図書館カレンダー 平成28年10月

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

開館日【火～金】午前10時～19時  
【土・日】午前10時～17時

印の日は休館日です。

平成28年8月の統計	
開館日数	24日
来館者数	22,221名
貸出点数	19,408点
1日平均貸出点数	809点

**秋の読書月間** ～あの映画を原作で～

映画化された作品を原作で読んだことがありますか。原作は、映画とは違う味わいがあるかもしれません。「映画より、その原作にすごく感動した」という感想をよく耳にします。あなたも、その感動や違いを閲覧室からみつけてみませんか。

期間:10月21日(金)～11月16日(水) 場所:閲覧室  
※一般文芸書、DVD、雑誌、ポスターの展示も行っています。

**講演会**

日時 10月30日(日) 14:00～15:30  
講師 西向幸三氏 (FM沖縄アナウンサー)  
場所 集会室

**【映画原作本・DVD紹介】**

映画原作本	DVD
1 神様のカルテ	1 ていーだかんかん
2 ゴールデンスランバー	2 パコと魔法の絵本
3 斜陽	3 雨月物語
4 砂の器	4 地下鉄に乗って
5 世界の中心で、愛をさけぶ	5 太陽の子
6 ノルウェイの森	6 秋日和
7 容疑者Xの献身	7 椿三十郎
8 かもめ食堂	8 アリスインワンダーランド
9 鉄道員(ぽっぽや)	9 ハリーポッターと賢者の石
10 いま、会いにゆきます	10 アンナと王様

**移民資料展**

10月21日(金)～10月30日(日)  
～第6回 世界のウチナーンチュ大会～

世界の県系人が沖縄に集い、交流を深める「第6回 世界ウチナーンチュ大会」が10月27日(木)から10月30日(日)まで、開催されます。それに関連して図書館では、移民に関する資料展を行います。この機会にご来館の上、ぜひ、ご覧ください。

**【定期行事】** ※その週で行事が重なる場合には、変更がありますのでご了承ください。

おはなし会	週1日(土または日)	10月1日(土) 11:00～ 10月9日(日) 11:00～ 10月23日(日) 11:00～	おはなしのへや(児童コーナー隣)
特別上映会	毎月第3日曜日	10月16日(日) 11:00～	集会室